

Elena Bastianoni (University of Pisa), "Storms stir up the past": Ecological Memory and Non-Human Agency in Catherine Bush's *Blaze Island* (2020)

Lunch break

15.00 **PANEL 8 INTERCULTURAL ENCOUNTERS THROUGH TRANSLATIONS AND ADAPTATIONS**

Chair: Marilena Parlati (University of Padova)

Roberto Baronti Marchiò (University of Cassino and Lazio Meridionale), Love in Translation: Persian Poetry and the Romantic Revolt against Reason

Saverio Tomaiuolo (University of Cassino and Lazio Meridionale), Italian Hearts of Darkness: Conrad from Colonialism to Comics

Valentina Rapetti (University of Macerata), Intercultural Encounters, Artistic Innovation, and Social Inclusion through U.S. Theatre in Italian Translation

Valeria Strusi (University of Sassari), "Not in words but in belief": Translating landscape and identity in *Postcolonial Love Poem* (2020) by Natalie Diaz

16.15 **PANEL 9 LITERARYSCAPES OF RESISTANCE AND RELATIONLITY**

Chair: Saverio Tomaiuolo (University of Cassino and Lazio Meridionale)

Susanna Zinato (University of Verona), "Backing the losers"? J.M. Coetzee's *The Humanities in Africa*: the Greeks, humanism, and Africa

Valérie Tosi (University of Pisa), From Dante to the Western Australian Wheatbelt: Eco-Cosmologies and Postpastoral Visions in John Kinsella

Maria Iaccarino (University of Naples "L'Orientale"), Voices from the Margins. Reimagining Otherness through Hartman's Radical Literary Praxis

Coffee break

17.30 **ANDA PRIZE**

17.45 **ANDA GENERAL ASSEMBLY**

19.30 **Night in Santa Croce**

21.00 **Dinner**

SCIENTIFIC COMMITTEE

Antonella Riem, Paolo Bertinetti, Giovanni Bassi,
Laura Colombino, Carmen Concilio,
Maria Renata Dolce, Angelo Monaco,
Biancamaria Rizzardi, Loredana Salis,
Saverio Tomaiuolo

ORGANIZING COMMITTEE

Maria Renata Dolce, Caterina Colomba

info: caterina.colomba@unisalento.it

CONFERENCE SPONSOR

Banca
Patrimoni
Sella & C.



ANDA INTERNATIONAL
CONFERENCE

LANDSCAPES OF THE MIND: NARRATIVES OF CULTURAL ENCOUNTERS

25-26 SEPTEMBER 2025

**UNIVERSITÀ DEL SALENTO, RETTORATO
PIAZZA TANCREDI 7, LECCE**

25 SEPTEMBER

9.00 REGISTRATION

9.30 CONFERENCE OPENING AND WELCOME REMARKS

Maria Grazia Guido (University of Salento), Head of the Department of Humanities

Antonella Riem (University of Udine), President of ANDA

Maria Renata Dolce (University of Salento), Convener

10.00 KEYNOTE LECTURE

Talia Schaffer (City University of New York), Forms of Possession: *The Bondwoman's Narrative* Encounters *Bleak House*

Chair: **Biancamaria Rizzardi** (University of Pisa)

Coffee break

11.15 PANEL 1 ANGLO-ITALIAN CULTURAL ENCOUNTERS

Chair: **Giovanni Bassi** (UniCamillus International University, Rome)

Carlo M. Bajetta (Université de la Vallée d'Aoste), "Mi riserbo a dire in voce": Seeing a Shakespeare Play on Twelfth Night, 1601

Anna Enrichetta Soccio (G. d'Annunzio University, Chieti-Pescara), *The Prince Consort's Raphael Collection*: The Result of a Cultural Encounter

Elisabetta Marino (University of Rome Tor Vergata), The Italian Struggle for Independence in the Narratives of British Women Travel Writers

12.15 PANEL 2 HUMAN AND NONHUMAN LANDSCAPES

Chair: **Roberta Gefer Wondrich** (University of Trieste)

Paul Kane (Vassar College, NY), "As if": Emerson and the Hermeneutics of Suspension

Carmen Concilio (University of Torino), S. Swarup's *Latitudes of Longing*. A Multisensorial Narrative of the Anthropocene

Alessio Mattana (University of Torino), 'Let my Atoms to the Learned Go': Margaret Cavendish and the Quest for Scientific Fame in *Poems*, and *Fancies*

Light lunch (Chiostro del Rettorato)

14.30 KEYNOTE LECTURE

Lucasta Miller (biographer and critic, UK), Rime After Rime: The Ancient Mariner and Cultural Repetition
Chair: **Antonella Riem** (University of Udine)

15.15 PANEL 3 CROSS-CULTURAL ENCOUNTERS AND THE LEGACY OF COLONIALISM

Chair: **Alessandra Di Maio** (University of Palermo)

Paola Della Valle (University of Torino), Turning the Victorian Gaze Inside Out in Tina Makereti's *The Imaginary Lives of James Pōneke*: A Story of Cultural Encounters

Annalisa Pes (University of Verona), Ben Judah's *This is London*: unheard stories of invisible identities in the landscape of migration

Mattia Mantellato (University of Enna 'Kore'), Trespassing Identity Borders, Resisting Racial 'Purity': Cultural Encounters in Caryl Phillips's *The Nature of Blood*

Isabel Alonso-Breto (University of Barcelona), *Gibralit's* Intercultural Fabric: The Literary Projects of M.G. Sanchez and Humbert Hernandez

Coffee break

16.45 PANEL 4 CONFLICTSCAPES AND TRAUMASCAPES

Chair: **Maria Paola Guarducci** (Roma Tre University)

Luigi Cazzato (University of Bari Aldo Moro), Practising the (De)Colonial: Palestinian Calibans' *Sumud* in the Anglosphere

Pietro Deandrea (University of Torino), War-on-terror in Suhaymah Manzoor-Khan's and Roger Robinson's poetry

Jo Anna Isaak (Fordham University, NYC – University of Cassino and Lazio Meridionale), The Language of the Land: The Memorial at Portella della Ginestra

19.00 Guided tour of the Baroque town of Lecce

21.00 Conference Dinner

Lecture-performance by Pierpaolo De Giorgi with the Tamburellisti of Torre Paduli

Introduced by **Robert J.C. Young** (New York University)

26 SEPTEMBER

9.15 KEYNOTE LECTURE

Robert J.C. Young (New York University), The Invention of Identity Politics

Chair: **Héliane Ventura** (University of Toulouse–Jean Jaurès)

10.00 PANEL 5 SOUNDSCAPES AND MINDSCAPES

Chair: **Anna Enrichetta Soccio** (G. d'Annunzio University, Chieti-Pescara)

Richard Ambrosini (Roma Tre University), Aural Performance of a Poem as Cultural Encounter. A Suggestion for Teachers and Critics

Loredana Salis (University of Sassari), 'Where every sense is charmed': *Incusa* by Mary Davey (1860) as a landscape of the mind

Savina Stevanato (Roma Tre University), "What a cackle, a cacophony! [...] Was that voice ourselves?": Woolf's Soundscapes as Marks of Cultural and Identity Crisis

Coffee break

11.30 PANEL 6 SEASCAPES AND SENSORSCAPES

Chair: **Angelo Monaco** (University of Bari Aldo Moro)

Nicoletta Brazzelli (University of Milan), Land-shapes: matter and metaphor in Ian McEwan's *On Chesil Beach*

Dolors Ortega Arévalo (University of Barcelona), Tidalectics and Seascapes of Belonging: Aquatic Literary Circularities in Indian Ocean Diaspora Narratives

Rosie Blacher (Kingston University, London), "Spiritual silence" and seeing "the *real* India" in E. M. Forster's *A Passage to India* (1924)

12.30 PANEL 7 ECO-NARRATIVES OF CARE AND IMAGINATION

Chair: **Carmen Concilio** (University of Torino)

Laura Colombino (University of Genova), Petrified Traumas: Marina Abramović, Massimiliano Pelletti and J.G. Ballard's *The Crystal World*

Maria Festa (University of Torino), Accessing Otherness in Inua Ellams's Web Poem and Caleb Femi's Photo-text Poetry